

SALIDAS PROFESIONALES

Como graduado en Traducción e Interpretación tienes muchas opciones de trabajo. Los intercambios comerciales e industriales han favorecido la traducción técnica y jurídica-administrativa. Tus salidas pueden ser traductor freelance o de plantilla, revisor y asesor lingüístico, intérprete de conferencia en organismos nacionales e internacionales, intérprete de enlace en instituciones y empresas, mediador cultural y docente de lenguas extranjeras.

uma.es

Facultad de Filosofía y Letras
Campus de Teatinos
29071 Málaga (España)
Telf.: (+34) 952 13 16 87

@destinouma



UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Grado en TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

¿QUÉ ES?

El Grado en Traducción e Interpretación, como el resto de las Humanidades, se ocupa del conocimiento del hombre, su pensamiento, lenguaje, historia, dudas, temores, capacidad artística y origen. Su objetivo es el ser humano en sí mismo, por ello lo estudia desde todos los puntos de vista posibles e imaginables, para poder entender su presente y tener una visión global de su posición dentro del universo. Además, la amplitud de materias de estudio te proporcionará una sólida base cultural.

La titulación en Traducción e Interpretación te proporcionará un profundo conocimiento en lenguas extranjeras, para que tú puedas transmitir perfectamente de un idioma a otro las palabras de un discurso o conversación con el mismo sentido y la misma intención de quien está hablando. En Traducción e Interpretación estudiarás perfectamente dos idiomas. El primero será el Inglés o el Francés. El segundo lo escogerás entre el Alemán, el Árabe, el Francés, el Griego, el Inglés o el Italiano.

Tendrás éxito al cursar este Grado, y serás el candidato ideal, si muestras una desarrollada fluidez verbal, gusto por la lectura, espíritu crítico, respeto por los usos y costumbres sociales y deseo de conocer otras culturas.

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

PLAN DE ESTUDIOS

PRIMER CURSO

| Primer Semestre | | |
|--|------------------|---------------|
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Lengua y cultura A aplicadas a la Traducción e Interpretación (1) | Formación Básica | 6 |
| Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (1) * | Formación Básica | 9 |
| Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (1) ** | Formación Básica | 9 |
| Lingüística general | Formación Básica | 6 |
| Segundo Semestre | | |
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Lengua y cultura A aplicadas a la Traducción e Interpretación (2) | Formación Básica | 6 |
| Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (2) * | Formación Básica | 9 |
| Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (2) ** | Formación Básica | 9 |
| Recursos informáticos aplicados a la Traducción e Interpretación | Formación Básica | 9 |

SEGUNDO CURSO

| Primer Semestre | | |
|--|-------------|---------------|
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Lengua y cultura A aplicadas a la Traducción e Interpretación (3) | Obligatoria | 6 |
| Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (3) * | Obligatoria | 6 |
| Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (3) ** | Obligatoria | 6 |
| Traducción general BA-AB (1) *** | Obligatoria | 6 |
| Herramientas para la práctica de la traducción (1): Terminología | Obligatoria | 6 |
| Segundo Semestre | | |
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Gramática normativa | Obligatoria | 6 |
| Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (4) * | Obligatoria | 6 |
| Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (4) ** | Obligatoria | 6 |
| Traducción general BA-AB (2) *** | Obligatoria | 6 |
| Herramientas para la práctica de la Traducción (2): Documentación | Obligatoria | 6 |

TERCER CURSO

| Primer Semestre | | |
|--|-------------|---------------|
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Lingüística aplicada a la Traducción | Obligatoria | 6 |
| Traducción general CA-AC (1) **** | Obligatoria | 6 |
| Interpretación bilateral BA-AB **** | Obligatoria | 6 |
| Traducción científico-técnica BA-AB (1) *** | Obligatoria | 6 |
| Traducción humanística BA-AB (1) *** | Obligatoria | 6 |
| Segundo Semestre | | |
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Teorías lingüísticas de la Traducción e Interpretación | Obligatoria | 6 |
| Traducción general CA-AC (2) **** | Obligatoria | 6 |
| Interpretación consecutiva BA-AB ** | Obligatoria | 6 |
| Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB ** | Obligatoria | 6 |
| Traducción audiovisual BA-AB (1) ** | Obligatoria | 6 |

CUARTO CURSO

| Primer Semestre | | |
|--|------------------------|---------------|
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Edición y revisión de textos para la Traducción editorial | Obligatoria | 6 |
| Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción científico-técnica BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción humanística BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción especializada CA-AC (1) **** (itinerario 1, 2 y 3) | Optativa | 6 |
| Introducción al Derecho Internacional (itinerario 1, 2 y 3) | Optativa | 6 |
| Variación lingüística (itinerario 1, 2 y 3) | Optativa | 6 |
| Interpretación simultánea BA-AB (1) *** (itinerario 2) | Optativa | 9 |
| Lectura y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (1) - C2 **** (itiner. 3) | Optativa | 9 |
| Segundo Semestre | | |
| ASIGNATURAS | Carácter | Créditos ECTS |
| Prácticas tuteladas de Traducción e Interpretación | Obligatoria | 6 |
| Trabajo Fin de Grado | Trabajo fin de carrera | 6 |
| Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción científico-técnica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción audiovisual BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción especializada CA-AC (2) **** (itinerario 1, 2 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción y cultura: historia, género y ética (itinerario 1, 2 y 3) | Optativa | 6 |
| Interpretación simultánea BA-AB (2) *** (itinerario 2) | Optativa | 9 |
| Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (2) * | Optativa | 9 |
| Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |
| Traducción científico-técnica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3) | Optativa | 6 |

* Opciones idiomas 1: Francés o Inglés
 ** Opciones idiomas 2: Francés, Inglés, Alemán, Italiano, Árabe o Griego
 *** Opciones idiomas 3: Francés-Español / Español-Francés o Inglés-Español / Español-Inglés
 **** Opciones idiomas 4: Francés-Español / Español-Francés, Inglés-Español / Español-Inglés, Alemán-Español / Español-Alemán, Italiano-Español / Español-Italiano, Árabe-Español / Español-Árabe o Griego-Español / Español-Griego

